高雄市政府公務出國報告書 (出國類別:考察及業務接洽)

日本富山縣氷見市「淺野總一郎與臺灣(高雄)之關係」演講事宜

服務機關:高雄市立歷史博物館

姓名職稱:代理館長王御風

出國地區:日本

出國期間:108年7月25日起至7

月 27 日

報告日期:108年8月12日

高雄市政府及所屬各機關公務出國報告書提要

出國報告書名稱:108年日本富山縣氷見市「淺野總一郎與臺灣(高雄)之關係」演講事宜

出國主辦機關/聯絡人/電話 行政法人高雄市立歷史博物館/王御風/07-5312560ext202

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話 王御風/高雄市立歷史博物館/代理館長/07-5312560ext202

出國類別:		
□ 1 考察□ 2 進修 □3 研究 □4 實習 ■5	治辦業務 ■6參觀	訪問
□7 出席國際會議 □8 其他		

出國期間: 108 年 7 月 25 日起至 7 月 27 日

出國地區:日本

報告日期:108年8月12日

分類號/目:教育文化/文化藝術

關鍵詞:淺野總一郎

内容摘要:(二百至三百字)

報告人於 2019 年 7 月 27 日受邀至日本富山縣水見市,以日本大企業家淺野總一郎在臺灣,尤其是在高雄的事業為主題,發表「淺野總一郎與臺灣(高雄)的關係」的演講。除演講外,也拜會富山縣議會議長、富山縣觀光局。演講後餐會水見市林正之市長、參議院議員(國會議員)堂故茂也都到場,可見日方對於以「淺野總一郎」為主軸,拓展水見與高雄發展,均以正面看待。除演講外,也參訪淺野總一郎在富山縣的相關文物,對於淺野總一郎有更深入瞭解。

目 次

	、出國	₹目的··	• • • • • • • •	• • • • • • •	• • • • • • •	• • • • • • •	• • • • • • •	••••	1
_	、出國	國人員及	を行程・・	•••••	•••••	••••••	•••••	••••	1
=	、參詢	方與發表	浸演講・・	•••••	•••••	•••••	•••••	••••	2
四	、心得	异與建議	養事項··	•••••	•••••	• • • • • • • •	•••••	····1	2

一、 出國目的

去年(2018年)八月,高雄市立歷史博物館為了紀念高雄港築港,以 及縱貫鐵路通車一百一十週年,舉辦了國際論壇。其中有一個場次是以淺 野總一郎先生為專題,因為淺野總一郎先生對高雄非常重要,他在高雄填 築了日本時代最重要的新市區:哈瑪星,以及興建了臺灣規模最大的水泥 廠:淺野水泥,讓高雄逐步邁向現代化。

該論壇共有三位發表人,除兩位國內演講者(本人及成大歷史博物館蔡 侑樺助理研究員)外,並邀請淺野總一郎家鄉:日本富山縣氷見市淺野總 一郎資料館館長山崎健先生前來高雄發表。

山崎健先生來台後,發現淺野總一郎先生在高雄的重要性,希望能以此 為議題,發展高雄與氷見間的友誼,因此於今年(2019年)七月,邀請本 人至氷見市演講「淺野總一郎與臺灣(高雄)之關係」,讓氷見當地人士能 夠瞭解淺野總一郎與高雄發展的關係,並拜訪富山縣議會、氷見市市長, 增進雙方互動。

二、 出國人員及行程

(一) 出國人員一覽表

姓名	單位/職稱
王御風	高雄市立歷史博物館/代理館長

(二) 参訪行程表

•		.— • •		
	日期		參訪地點	
	第1日	7月25日(二)	台北-富山 富山縣議會議長拜訪 富山縣政府觀光局拜訪 氷見市市長拜訪	

第2日	7月26日(三)	参訪淺野總一郎出生地 淺野總一郎所建之小牧水庫
第3日	7月27日(四)	拜會氷見市立歷史博物館 演講及餐會

三、 參訪與發表演講

(一) 拜會富山縣議會議長中川忠昭、富山縣政府觀光局

富山縣位於日本北陸地區,下轄 10 市 4 町 1 村,以工業、觀光為主。 2014 年北陸新幹線通車後,觀光業更為發達,境內合掌村及立山黑部為臺 灣所熟知的觀光景點,因此富山機場有桃園直飛的班機。富山縣政府及議 會均位於富山市,因此下飛機後,與來機場迎接的山崎健先生、氷見市觀 光局林韶伶小姐、富山縣臺灣同鄉會會長共田吉孝先生直奔富山市,首站 為富山縣議會,拜訪議長中川忠昭先生。

富山縣議會與高雄市議會關係良好,今年七月中川議長方率團至高雄 參訪,因此對於高雄相當熟悉,拜會期間,他也希望兩地能夠持續互動, 並希望氷見市能夠藉由淺野總一郎的因緣,開啟與高雄市未來合作。

結束與富山縣議會議長拜會後,一行人轉往隔壁的富山縣政府。富山 縣政府與富山縣議會兩者座落於同一區域中,縣議會是新蓋的大樓,縣政 府則是由舊建築改裝,饒富古意。

此行是拜會縣政府觀光局,由局長豬俣明彥、國際觀光課課長島田太 樹、觀光振興室室長田中達也等人接待。因富山縣境內有立山黑部、合掌 村,是國人主要的觀光重地,甚至有直飛班機,每年造訪人數相當多,他 們對於臺灣的觀光推廣也不遺餘力。因為富山縣旁的石川縣為八田與一的 出生地,石川縣也常以八田與一做為對臺灣觀光客的號召(石川縣著名景 點為金澤),富山縣也希望能運用淺野總一郎的故事來推廣對台觀光,所以他們對氷見與高雄的交流相當重視。

2014年北陸新幹線剛開通,可以直接從東京搭乘新幹線到富山,所以 北陸也成為日本新流行的觀光景點,富山縣觀光局也做了相當多精美的海 報行銷,這些都頗值得我們參考。





前往富山縣議會拜會議長中川忠昭,並互贈禮物。右圖除中川議長(右二),尚有一同前往的山崎健先生(右一)及臺灣同鄉會會長共田吉孝先生(左一)。



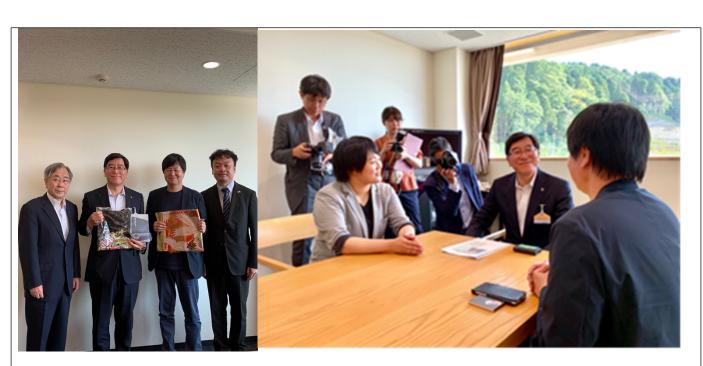


前往富山縣觀光局拜會,觀光局由局長豬俣明彥(左三)、國際觀光課課 長島田太樹(左一)、觀光振興室室長田中達也(右一)接待。右圖為富 山城,富山縣議會及縣政府均在旁邊。

(二) 拜會氷見市長、市政府(市役所)

離開富山縣政府及議會所在的富山市後,我們前往氷見市。氷見市是 此行主要目的,因為氷見市是淺野總一郎的出生地,此行主要邀請者也是 氷見市的淺野總一郎資料館館長山崎健先生。

水見市的市役所是由當地學校改建而成,所以並不高,但內部非常寬闊,室內空間設計方式也頗為有趣。今日所拜會的是市長林正之,並有許多記者圍繞採訪,我跟市長表達對於此次邀請的感謝之意,也提出兩地可以互相觀摩之事,包含淺野總一郎、水產食品(氷見以魚、烏龍麵等美食聞名)及獅子舞,因為本館即將辦理國際戲獅甲大賽,而獅子舞也是氷見主要民俗,市長一聽很有興趣,當場拿了一張氷見全縣的獅子舞地圖給我看,並表示希望兩地多多交流,此次見面,隔日也有北日本新聞、北陸中日新聞、富山新聞的相關報導。



左圖為與林市長(左二)拜會後,雙方互贈禮物,林市長手上所拿為報告者所撰寫書籍及戲獅甲相關紀念品,另兩位陪同者為淺野資料館館長山崎健先生(左一)及

富山縣臺灣同鄉會會長共田吉孝先生(右一)。右圖為與林市長交換意見,翻譯為 氷見市觀光局林詔伶小姐(右一),一旁可見採訪媒體。

湾

0

王

さん

浅野総一郎がつなぐ縁



台湾高雄市歴史博 氷見物館の王御風代理館 長(53)が25日、氷見市役所 を訪れ、市出身の実業家、 浅野総一郎(1848~1930年) の功績が残る台湾と氷見の 交流について林正之市長と あ 懇談に花を咲かせた。

王代理館長は27日午後4 時から同市比美町の茶道館 磯波風で「浅野総一郎と台 湾(高雄)との関係」と題 し記念講演する。林市長は

「浅野の足跡を話してもら えるのを楽しみにしてい る」と歓迎した。

王代理館長は台湾も氷見 も獅子舞が盛んな点が共通 と指摘。食文化や博物館同 士の情報交換を含め、今後 の交流に期待した

王代理館長は全国浅野総 一郎友の会代表世話人、山 崎健さん(72)=氷見市薮田 一の招きで同日、富山空港 に到着し、県庁などを訪問。 26日は浅野の生誕地であ る薮田と、浅野が庄川に建 設した小牧ダムを視察す

北日本新聞 2019.7.26.27 版報導,照片為我提及獅子舞交流時,林市長拿出氷見獅子舞地圖供 討論。



四時から、 総一郎の生誕地跡などを見 日まで県内に滞在し、浅野 茶道館磯波風で「浅野総 友好を深めたい」と答え 流もできれば」と意欲を見 紹介し、「文化や食での交 などの共通点があることを 人場無料。王さんは八月 と 題し、 記念講演をする。 の関係 王さんは氷見市と高雄市 王さんは二十七日の午後 氷見市比美町の 「今後とも

理館長の王御風さん(ヨシが縁で、高雄市歴史博物館代 の高雄港の着工に貢献した しとをきっかけに、 万に同博物館で講演をした 一十五日、氷見市役所を訪 世話人の山崎健さん(せう) 一〇年)が、台湾・高雄市 氷見市出身の実業家・浅 氷見市藪田=が、昨年八 全国浅野総一郎友の会代 浅野総一郎が縁

代理館長が氷見訪問 台湾・高雄の博物館

北陸中日新聞 2019.7.26.12 版報導。



(三)第二天行程:參訪淺野總一郎出生地及小牧水庫

第二天(7月26日)主要行程為參訪淺野總一郎的出生地,以及他所興建的小牧水庫。首先前往淺野先生出生的氷見市藪田,淺野資料館館長山崎健表示,藪田位於氷見郊區的小漁港,以前在藪田與氷見市區間的隧道未開通前,要到氷見市區,都得翻過一個山頭,交通頗不方便,淺野總一郎生於此地,每天看著外地的船隻入港,因此發願要到外地奮鬥。

淺野家在此算是大家族,目前淺野紀念銅像放置處原為海,填海造陸 後成為公園,也在此設置淺野總一郎紀念銅像,後方有房舍處,以前是「臨 海第一排」,至山邊均為淺野總一郎家所有,目前雖設有淺野總一郎出生 紀念碑,但淺野家族多已搬離。





淺野總一郎出生地: 氷見市藪田。如今建有淺野總一郎的銅像(左),以 及紀念淺野總一郎出生的紀念石(右)。

中午在山崎健先生安排下,與淺野總一郎紀念團體「九轉十起促進會」會員共同用餐,淺野總一郎的一生遭受過許多次失敗,最後才把握機會崛起,成為日本著名大財閥,而日本形容人屢敗屢戰的成語是「七轉八起」

(跌倒七次,第八次還是可以爬起來),因此特別以「九轉十起」來形容 淺野總一郎先生,也以此做為紀念團體之名。

用餐後,我們前往另一個與淺野總一郎相關的小牧水庫。小牧水庫位於富山縣的庄川,淺野總一郎計畫阻斷庄川的急流,建設巨大的水庫進行水力發電,並於1919年成立電力公司,水庫於1930年落成,高79.2m、長300.8m,當時號稱東洋第一的重力式混凝土水庫。此水庫建造並非無爭議,當地原本由庄川運木柴的伐木業因此抗爭,原本上游的村莊也隨之消失,如今僅剩下只能由船隻接送,號稱「日本最後秘境」的「大牧溫泉旅社」。

我們搭上了遊湖船,欣賞壯闊的庄川峽湖,然後前往庄川峽邊另一座 淺野總一郎的銅像參觀,也到小牧水庫壩前觀賞偉大的工程。有趣的是, 1930年有另一個偉大的水利工程落成,就是臺灣的嘉南大圳,而建造嘉南 大圳的八田與一是富山縣隔壁石川縣人,因此在庄川峽遊覽船的搭乘站(大 牧溫泉のリぼ)中,有八田與一及淺野總一郎的介紹,他們也直言,八田 與一在臺灣的名氣相當高,他們希望淺野總一郎能讓更多臺灣人認識。

在搭船時,也有當地媒體訪問,我表示今日的參訪,讓我對淺野先生 的事業更為瞭解。





第二天中午,與九轉十起促進會共同用餐(右),然後驅車前往雄偉的小牧水壩(左)。





庄川也時常看到淺野總一郎的紀念碑或銅像(左圖)。庄川峽遊覽船的搭乘站(大 牧温泉のリぼ)中,有八田與一及淺野總一郎的介紹,這是富山及石川縣與臺灣 的代表(右圖)。



2019.7.27 的富山新聞報導我們前往小牧水庫的視察行程。

(四)第三天行程:參訪氷見市立歷史博物館及演講

第三天行程是此行的重頭戲,也就是下午的演講及演講完畢後的餐會。 趁著上午的空檔,我們先前往氷見市立歷史博物館拜訪。

水見市立歷史博物館佔地並不大,與市立圖書館共構,一樓為常設展 區、二樓為特展區,因為時間的關係,我們僅參觀了一樓的常設展,由氷 見市立歷史博物館的館長大野究親自接待並導覽。

整個館舍共有五大重點:一是氷見的史前歷史、二是近代的歷史、三是氷見的船舶及捕魚技術、四是獅子舞、五是仿造江戶時代的居住空間。由於本館也即將規劃常設展,因此氷見的規劃頗具參考,尤其是他們有一區規劃讓展品(複製品)可供參觀民眾使用,民眾可藉此體會這些物品以往的用途,館方也表示,常有老人團體來此參觀,對於仿古建築感覺很親切,一來就是一下午,這些都可供我們參考。加上展區中的漁業及獅子舞也與高雄產業及民俗相似,這都是日後可繼續交流之處。





參觀氷見歷史博物館,由館長大野究親自導覽(左圖)。館內收藏許多獅子

由於今天颱風外圍通過,因此整天有雨,原本擔心會影響演講,但最後仍有七成的來賓,氣氛頗佳。今天我演講的題目是「淺野總一郎與臺灣(高雄)的關係」,主軸是講淺野總一郎在臺灣的投資,以及在高雄成功的填海造陸,打造今日的哈瑪星,以及興建臺灣首座水泥廠:淺野水泥的經過。希望能藉此讓日本相關人士更進一步理解淺野總一郎在臺灣的事業,全場翻譯由富山縣臺灣同鄉會會長共田吉孝先生負責。除了氷見在地政商重要人士外,淺野總一郎的長孫淺野一郎也親自到場,相關企業太平洋水泥及東亞建設、東亞鐵工株式會社多名重要成員也來到會場,氣氛相當熱絡。

演講會後是餐會(氷見訪問記念交流懇親會),餐會發起人分別是氷見市長林正之、氷見市觀光協會會長松原勝久、氷見商工會議所會頭寺下利宏、富山縣臺灣總會會長共田吉孝,除了市長林正之親自出席外,剛當選的國會議員,也是前氷見市長堂故茂也特別趕來,可說是氷見所有重要人物均齊聚一堂,幫忙翻譯的共田先生說這種情形在氷見不多見,也可見他們對此次演講的重視,而所有行程就在這次餐會中圓滿落幕。





此次演講在氷見市一間百年茶道館舉行,地點頗有古意。





會後的懇親會(聚餐),除了市長林正之出席(右圖),剛當選的國 會議員堂故茂先生也待滿全場。(左圖)



2019.7.28 北日本新聞對於此次演講之報導。



2019.7.28 富山新聞對此次演講之報導。

四、 心得與建議事項

此次日本行程,主要是富山縣水見市淺野總一郎資料館館長山崎健先生邀請前往日本大企業家淺野總一郎故鄉氷見市演講,主題是「淺野總一郎與臺灣(高雄)的關係」。

出發前原本以為這只是一場單純的演講,但一下飛機就感受到日方的 高度重視,第一天直接拜會了富山縣議會議長、富山縣政府觀光局、氷見 市長,最後一天餐會,剛當選的當地國會議員(參議院議員)堂故茂也出 席,同時待完全程,可見富山縣及氷見市,對於以淺野總一郎的歷史推廣 觀光及搭起氷見、高雄之間橋樑,有極高興趣。

實際上,淺野總一郎對高雄影響極深,所留下的淺野水泥(臺灣水泥高雄廠),有兩處重要建物才於今年六月通過歷史建築,台泥也希望在此地設置文創園區,而工業遺址風潮也正捲起,以高雄身為臺灣第一大工業

城的地位,如何保留工業遺址,與國際對話,目前正是最好時機。如果能夠以淺野總一郎為核心,連結臺灣、日本,乃至於國際,同時與產業界的臺灣水泥、日本太平洋水泥進行合作,創造多贏,應該可以嘗試,本館也會朝此方向繼續努力。

附件(此次演講講稿)

山崎先生,各位好友,大家好。我叫王御風,來自臺灣高雄市,目前是高雄市立歷史博物館代理館長,今天非常榮幸能夠來到淺野總一郎先生的故鄉:氷見,跟大家討論淺野先生在臺灣高雄市的事業及成就。

因為我不懂日文,需要透過翻譯,也感謝今天辛苦的翻譯。

去年(2018年)的八月,高雄市立歷史博物館為了紀念高雄港築港, 以及鐵路通車的一百一十週年,舉辦了一場國際論壇。其中有一個場次, 我特別規劃了淺野總一郎先生的專題,因為淺野總一郎先生對高雄非常重 要,他在高雄填築了日本時代最重要的新市區:哈瑪星,以及興建了臺灣 規模最大的水泥廠:淺野水泥,讓高雄逐步邁向現代化。

在規劃論壇的時候,我心想,淺野總一郎先生雖然對高雄市非常重要,但一般高雄市民對於他的生平並不瞭解,是否請一位對淺野先生熟悉的專家來為高雄市民介紹。我們透過網路,發現在淺野先生的故鄉,有紀念他的資料展示館,於是就聯絡氷見市觀光協會的島田小姐,承蒙她的協助,我們順利邀請到了館長山崎健先生來高雄發表演講,也搭起了高雄與氷見之間友誼的橋樑,當天的「淺野總一郎」場次,更是吸引了爆滿的觀眾,許多參與者也表示收穫良多。

山崎先生來到高雄,不僅帶來豐富的資訊,還特別贈送了一尊淺野總一郎的塑像給本館,我們也特別將其展出。今年四月,我突然接到一通電話,淺野總一郎的長孫淺野昌英先生來到高雄參訪,他聽說有他爺爺的塑像,希望能來參觀,我們也非常開心的接待他。看到淺野昌英先生跟淺野總一郎的塑像合影,以及今天能夠來到淺野總一郎的故鄉,突然覺得,歷

我們將時間轉到 126 年前,當日本在 1895 年(明治 28 年)統治臺灣後,吸引許多日本的冒險家到臺灣來探尋美麗寶島中蘊藏的鑽石,淺野總一郎先生就是其中之一。根據記載,1896 年(明治 29 年)他就已經在打狗哨船頭及旗後購買大批土地,當地人傳說有 30 至 50 萬坪之巨,但其代理人表示只有 16 萬坪,不管誰對誰錯,都非常廣大。¹我比對淺野先生的生平,當年正是他設立東洋汽船,遠渡到美國,爭取航路。至今我仍不知道他如何來到打狗?如何評估及購置?他勇於向海外開拓的精神,跟今日搭乘私人飛機,四處開會的全球大企業 CEO,可說是有過之而無不及。

除此之外,他也在基隆購置大批土地。1898年(明治31年)基隆發生大火,大部份土地均為淺野先生所有,當局順勢進行市區改正(現在的都市計畫),淺野先生也捐出部份土地,成為公共設施,獲得讚賞。²

從上可見,在日治初期,淺野先生就在臺灣的南北兩大港口:基隆與 打狗進行大規模的土地投資。有趣的是,基隆築港是 1899 年、打狗築港 是 1908 年,在此之前,臺灣總督府一直在評估,要在臺灣南方那個港口 進行現代化開發,但究竟要在安平或打狗?從淺野先生的投資看來,他似 乎沒有在安平進行投資,後來總督府也確實選擇打狗,不知道淺野先生為 何跳過安平,但也可看到他眼光獨到之處。

另一個淺野先生在臺灣的投資是石油探勘。這也是從清初開始,臺灣石油探勘的主要地點,淺野先生曾向官府租借60萬坪土地,並與他人合作,但最後並沒有成功。

^{1 〈}打狗港務〉、《臺灣日日新報》1901.5.3 第 3 版。

^{2 〈}淺野氏の義舉〉、《臺灣日日新報》1898.8.10 第 3 版。

淺野先生投資最成功之處還是在高雄。高雄的發展,與前述 1908 年 的打狗築港,以及從台北到打狗的鐵路通車有關係,這也是去年我們主辦 國際論壇的主題。

高雄的鐵路,最先是在1900年(明治33年),由台南開通到打狗,主要是為了運送興建橋仔頭糖廠的大型機械,1901年(明治34年)橋仔頭糖廠落成後,著名的「打狗糖」,也透過這條鐵路線,從打狗港運送至日本。最早的火車站(打狗停車場),原為淺野總一郎所有,捐贈給鐵道部使用。3這張照片是後來的第二代火車站。

淺野總一郎的眼光,隨著鐵路開進打狗慢慢應驗。打狗停車場落成後,業務量直線上升,但貨物在此需透過打狗運河接駁至哨船頭再出港,相當不方便,且難已滿足日漸擴張的運輸業務,因此於1904年(明治37年)開始,鐵道部委託大倉組,以「恆春號」一邊浚深港口、同時填築海埔地,然而效率不佳,因而解除大倉組承攬契約,改由民政部土木局辦理。最後於1907年(明治40年)填築出共38,688坪的「鐵道部埋立地」(埋立地就是人工填築的土地)。打狗停車場也就搬遷到鐵道部埋立地上,成為從台北到高雄的鐵路終點,於1908年啟用。

後來淺野總一郎所填築的淺野埋立地,加上鐵道部埋立地,這兩塊新填築 出來的陸地,因為位於海濱的鐵路線上,被當地人稱為「HAMASEN」,也就 是日文濱線的意思,後來轉譯成國語的「哈瑪星」,一直沿用至今。

鐵路腹地問題解決後,與之接駁的港口改良,便是首先要務。1908年(明治41年)第一期築港工程正式開工,在財政困難考量之下,總督府遂向

^{3 〈}打狗鐵道部用地〉、《臺灣日日新報》1903.5.13 第 4 版。

淺野總一郎要求捐獻 3 萬 6 千餘坪土地,同時由政府買下其 1 萬 3 千餘坪土地,日後打狗新市街的基礎,可說是來自於淺野總一郎的 5 萬坪土地。

但淺野總一郎的企圖心,絕不僅於跟著官方的建設,而是要自己創造更大的利益。在基隆築港時,淺野總一郎就提出填築新生地的要求,但被拒絕。到了打狗築港時,總督府的財政日漸枯竭,無法拒絕,終於1908年(明治41年)核准了淺野先生的填海造陸計畫:「打狗水面埋立願書」。5

淺野總一郎取得總督府的同意,以兩處養魚池的土地為基礎,於 1908 年至 1912 年 (明治 45 年)獨自填築出打狗港區一帶土地,1912 年 3 月全面竣工,填築出土地共 67,722 坪,其中屬淺野總一郎的臺灣地所建物株事會社取得 36798.65 坪的土地,6其餘則為官用。淺野埋立地日後多半劃為新濱町、湊町,部分為山下町。至此,「鐵道部埋立地」與「淺野埋立地」兩者即構成今日高雄哈瑪星的土地雛形,亦即日治時期高雄市新興的金融與政商精華區。

哈瑪星當時是臺灣最先進的社區,不僅有棋盤式的街道,也有自來水、電力、公共市場、小學等公共設施,吸引了許多日人前來定居,也成為臺灣少數日人多於台人的社區。從照片中也可看到當時哈瑪星街道的寬敞。

為了管理及銷售這些填築的新土地(埋立地),淺野總一郎於1910年(明治43年)在東京成立「臺灣地所建物株式會社」,打狗也設立分社(支

⁴ 中山馨、片山清夫、《躍進高雄の全貌》、頁 300。

⁵ 李文環、蔡侑樺、黃于津、蔡佩蓉、佘健源著,《高雄港都首部曲-哈瑪星》(高雄:高雄市政府文化、 好讀出版社,2015),頁80。

^{6 〈}打狗海面埋立地臺灣地所建物株式會社許可/分拂下處分報告(臺南廳其外)〉,《臺灣總督府公文類 纂》,2122 冊 2 號,1913/4/1。

店),因此「淺野埋立地」也稱為「地所埋立地」,這也是日治時期,高雄 最重要的土地開發商,許多職員在高雄也極具影響力,如打狗分社主任 (打狗出張所長)鐸木直之助在1920年(大正9年)就成為首任高雄街 街長。

除了哈瑪星之外,淺野總一郎先生對於高雄,乃至於整個臺灣,影響 更深遠的是水泥。

臺灣有許多現代化的東西,是藉由日本傳入。換言之,明治維新時,傳入日本的西方物品,在 1895 年日本統治臺灣後引入,水泥就是一個例子。

水泥傳入臺灣以前,臺灣傳統建築多以石灰粉、灰泥作為接著劑或塗料。 因此臺灣早期便有以牡蠣殼和海邊珊瑚礁咾咕石,製作成接著劑或塗料, 如靠海的聚落多使用珊瑚礁岩(咾咕石)為建材,以石灰粉做成接著劑, 堆砌成「咾咕厝」。7由此可見,石灰是傳統建材中重要的原料之一,且為 歷史淵源久遠的傳統建材,在此需求之下,臺灣自古就有「燒石成灰」的 燒灰業,而臺灣早期的燒灰業者多半因此成為當地富豪。

高雄境內的山多屬珊瑚礁石灰岩地形,而高雄作為石灰採集地在文獻中之 記載,最早可追溯自荷蘭時期,哈瑪星旁的壽山,也是石灰石,更聚集許 多燒灰業者,淺野總一郎先生來到打狗,當然一眼就能瞭解壽山的地質, 將他的水泥王國南渡到臺灣,也就毫不意外。

前面說過水泥是日本統治臺灣後引入,但一開始需求不多,多從國外進口。

⁷ 吳榮發,〈淺野水泥廠的發展(1917~1945年)〉,《高市文獻》,18(3)(2005),頁3。

⁸直到 1900 年(明治 33 年) 因臺灣製糖會社等大型建設動工,臺灣對水泥 需求量才再度急遽增加,更隨著日本各水泥工廠的增產,從日本生產的水 泥移入品逐漸增加,當時臺灣主要使用之水泥,有淺野水泥、小野田水泥、佐賀水泥,及從海外輸入的香港水泥(由義和洋行代理)等,呈現多方競 爭的狀態。⁹1906 年(明治 39 年)日俄戰後,帶動日本國內建設振興情形下,水泥價格又往上飆昇,¹⁰

進入大正時期(1911年)後,從日本內地移出至殖民地(朝鮮及臺灣) 的水泥量大幅增加,而這些水泥移入品則由淺野水泥株式會社及小野田水 泥株式會社製造,也因為從日本國內移入品的增加,從海外輸入的水泥量 逐漸減少並遭到取代。¹¹

1914年(大正3年)第一次世界大戰爆發,日本國內的水泥製品大量 出口至歐洲,導致對臺灣供給量減少,但隨著臺灣本島人口增加、經濟發 展、製糖業及農產品加工業的發展,各項工程建設日益增加,對水泥的需 求量與日俱增,¹²因此在看準此趨勢之下,淺野水泥株式會社決議在臺灣 設置水泥工廠。

實際上,淺野總一郎早於1908年(明治41年)便規劃在打狗設工廠,當時初步規劃的場址預計設於打狗停車場附近,只是該計劃當時遭延宕,仍未實行。13此外,在原料採集地的取得上,因當時政府的法規限制,導

⁸ 廖師慧,《日治時期水泥工業之發展-以淺野財閥為中心》(高雄市:國立高雄第一科技大學應用日語研究所碩士論文,2004),頁 26。

^{9 〈}セメントの近況〉,《臺灣日日新報》,1905-03-03 版 2。

¹⁰ 〈セメントの騰貴〉、《臺灣日日新報》1906.8.21 第 4 版。

 $^{^{11}}$ 廖師慧,《日治時期水泥工業之發展-以淺野財閥為中心》(高雄市:國立高雄第一科技大學應用日語研究所碩士論文,2004),頁 26。

 $^{^{12}}$ 廖師慧,《日治時期水泥工業之發展-以淺野財閥為中心》(高雄市:國立高雄第一科技大學應用日語研究所碩士論文,2004),頁 28。

^{13 〈}淺野セメント工場〉、《臺灣日日新報》、1908-07-14版3。

致淺野水泥要取得石灰石原料也遇上一些難關,直到 1913 年(大正 2 年) 法規修正後,淺野水泥株式會社買下壽山約 190 甲官有森林原野地後,¹⁴ 才獲得總督府的許可通知,開始著手工廠的規劃。¹⁵

因為水泥製造業是原料粗重、有落塵、造音問題的產業,淺野水泥株式會社選擇將臺灣工廠設於壽山山腳下,可能有以下因素。首先最重要是壽山豐富的石灰石礦藏及黏土地質,提供了良好的原料取得;其次,基於深川、門司工廠設廠後的經驗作為考量,水泥廠最好設於離市區一公哩外的郊區,以避免公害問題;最後,即是打狗具有優良的港灣、便利的河川水道可用來運載水泥及原料。16

淺野水泥臺灣(打狗)工廠興建工程於1915年(大正4年)8月開始正式動工,¹⁷1917年(大正6年)完工,5月首先開始試運轉旋窯,當時使用的旋窯長180呎,採用與川崎工廠相同的德國公司製品,接著於同年7月完成全數工廠的設備。¹⁸

水泥製程中最重要的是如何將石灰石燒製成水泥原料,所以水泥工業中最關鍵是巨大的旋窯,這張圖是 1930 年(昭和 5 年)的第二工廠旋窯,雖然在淺野打狗工廠興建時,也已經安裝了旋窯,但當時旋窯技術尚未成熟,石灰石於窯中需時間,故需較長的滯留時間,因此產能較低。19所以為了考量產量,工廠決定改以生灰燒成法製造。生石灰燒成法係在石灰石原石開採後,將原石投入石灰窯中,藉助高溫將石灰石先分解成生石灰,

¹⁴ 「請書 (淺野セメント株式會社)」(1918年09月01日)、〈大正七年永久保存第二十七卷〉、《臺灣總督府檔案》、,國史館臺灣文獻館、典藏號:00002804009。

¹⁵ 和田壽次郎編、《浅野セメント沿革史》(東京市:浅野セメント,1940),頁328。

¹⁶ 吳榮發,〈淺野水泥廠的發展(1917~1945 年)〉,《高市文獻》,18 (3) (2005),頁 7。

¹⁷ 和田壽次郎編,《浅野セメント沿革史》(東京市:浅野セメント,1940),頁 330。

¹⁸ 和田壽次郎編,《浅野セメント沿革史》(東京市:浅野セメント,1940),頁 331。

¹⁹ 註:關於原石燒成法及生石灰燒成法兩者的功能,非常感謝臺灣水泥公司予以協助解釋。

再和乾燥過的黏土配料,進入旋窯燒成。如此一來,可提高其品質及降低 整體能耗,並提高產量。

在董事會同意變更生產模式後,需增加石灰窯先行處理石灰原石,於 1918年(大正7年)著手設置7座新的石灰窯、增設附屬設備等工程,整 體工程於1919年(大正8年)3月完工。20目前還有三座石灰窯在原址留 存,並於今年六月,成為高雄市的市定古蹟。

工廠開始生產後,製品不只能供應島內所需,也開始外銷到對岸的福州、廈門、汕頭、香港等南中國沿岸各地,甚至輸出到較遠的南洋地區。 就如淺野總一郎先生所期待,水泥南進策略的遠大抱負,已成功地具體實現,臺灣(高雄)工廠成為淺野水泥株式會社躍進南洋的重要據點。²¹

淺野水泥後來經過擴廠,也成為臺灣最大的水泥工廠。但1937年(昭和12年)由於戰時各公司水泥產量受到水泥聯合會限制,若淺野水泥旗下要設立新工廠,公司需要將業務減縮,而淺野水泥原有意在蘇澳成立新廠,因此決定在臺灣設立個別的法人來經營,藉以脫離水泥聯合會的控制。然而,在各種原因之下,淺野水泥最終沒有成功在蘇澳設廠。22

1937年(昭和12年)8月,「臺灣水泥株式會社」以500萬圓在臺北成立,取締役社長為淺野總一郎。臺灣水泥株式會社表面上雖是新設置的水泥公司,但事實上淺野水泥株式會社就占了絕大多數股份,社長、股東也皆是淺野集團內成員,工廠更是以租賃的名義直接接收淺野水泥工廠。

²⁰ 和田壽次郎編,《浅野セメント沿革史》,頁 333。

²¹ 和田壽次郎編,《浅野セメント沿革史》,頁335。

²² 工藤耕一編輯、《臺灣に於けるセメント工業》(台北:臺灣銀行・1943)、頁 11。

²³總而言之,淺野水泥工廠即是以臺灣水泥株式會社之名,脫離日本內地 水泥聯合會的控管,但實質上仍是淺野水泥株式會社的工廠。

然而,因原料等關係,臺灣水泥株式會社花費了2年多的時間,才於1939年(昭和14年)1月由臺灣水泥株式會社接手淺野水泥工廠的經營。24這雖然只是「換湯不換藥」的更名,但有趣的是,戰後中華民國政府接收淺野水泥而成立的新公司,也叫做「臺灣水泥有限公司」。

1945年(昭和20年),日本戰敗,臺灣由中華民國政府接收,臺灣所有水泥工廠均由「臺灣水泥有限公司」接收,淺野水泥也成為「臺灣水泥高雄廠」,這是台灣水泥所有工廠中規模最大者,也是臺灣戰後水泥工業的重要支柱。高雄市也在這個工廠帶動下,成為臺灣最重要的工業城市。

1954年(昭和29年),中華民國政府為了將土地由地主手中釋出給佃農,所以將臺灣幾間公營事業公司股票發放給大地主,換取土地,臺灣水泥公司就此成為民營公司,最初董事長由板橋林家林伯壽擔任,後來由鹿港專家辜振甫接手,目前仍以辜家為經營主體,是臺灣重要的企業。

但水泥的長期開採,造成了環境的嚴重破壞。臺灣在1980年代後,環保意識抬頭,民眾希望水泥不要再繼續開採,還給山林綠色原貌,於是政府在1992年(平成4年)終止台泥高雄廠的採礦權,如今臺灣西部所有的採礦權均已終止,僅剩下臺灣東部能夠採礦。

長期以來供應台泥高雄廠原料的壽山,終於獲得了喘息,高雄市民有

²³ 中山馨、片山清夫,《躍進高雄の全貌》(高雄市:出版單位不詳,1940),頁 178-179。竹本伊一郎, 《臺灣會社年鑑》(台北市:臺灣經濟研究會,1941),頁 129。

²⁴ 中山馨、片山清夫,《躍進高雄の全貌》(高雄市:出版單位不詳,1940),頁 178-179。和田壽次郎編, 《浅野セメント沿革史》(東京市:浅野セメント,1940),頁 592-593。

機會能重新進入這座以往不得其門而入的寶山,每天從早到晚,都有絡繹不絕的市民入山,最後更形成市民運動,催生「自然公園」,1997年(平成9年)高雄市政府成立推動委員會,2011年(平成24年)終於由國家成立自然公園籌備處。從水泥原料採集到自然公園,壽山也見證了高雄的歷史變化。

而原來的臺灣水泥高雄廠,打算興建為住宅區,但其中的設計規劃,經過一再溝通,迄今仍未定案,然而其中仍有些許變化。先是當地因淹水嚴重,所以台泥公司捐出部份土地,設置防洪的滯洪池,平常則為公園,頗受當地居民歡迎,而公園中也發現史前遺址,證實此地區極早就有人類在此活動。

除此之外,當年最初建廠時的紅磚倉庫及石灰窯,如今仍存在,也在今年六月成為高雄市的市定古蹟。石灰窯前述已經說過,另一個比較有趣的是紅磚倉庫,這座倉庫在最初建廠時即已存在,迄今已超過百年,但令我傷腦筋的是至今僅知後來它被當成放水泥紙袋的紙袋工廠使用,卻不知道最初使用功能為何?因為當初主要工廠位於運河另一邊,感覺它不是工廠主體,其體積又很大,不太像是辦公大樓,迄今仍困擾著我,或許在日本有資料能解開這個謎團。

臺灣從 1990 年開始,將塵封已久的日本時代歷史重新打開、整理,加上每年台日之間互相觀光、交流的人數眾多,大家對於日本時代歷史開始好奇,當時在臺灣的日本人,究竟對臺灣有何影響?我在 2006 年接受高雄市政府委託,對於高雄市日本時代日人進行調查,後來也鎖定其中八位,邀集其他作者共同撰寫並出版,其中淺野先生就是我們鎖定的首位,他雖然身處高雄的時間並不多,但對高雄的影響卻是無庸置疑。

書籍出版後,與淺野先生的因緣卻是越來越深,去年的研討會,讓我們搭起與氷見的友誼,也讓我有這個機會來到氷見,在山崎先生的帶領下,更進一步瞭解淺野先生。我們博物館今年年底也將針對淺野水泥及戰後的台泥進行一個特展,此行我所看到的,也都會融入這個展覽中,我相信,在氷見的好朋友幫助下,這將會是一個成功的展覽,也希望高雄與氷見之間,在淺野先生的見證下,雙方合作越來越多,也歡迎氷見的好朋友到高雄來參觀,見證淺野先生在高雄的足跡。謝謝大家!